

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2017年4月1日(星期六) 的2次會議

- (a) 第一次2小時的會議定於上午8時30分開始；及**
- (b) 第二次2小時的會議將於上午10時35分開始；**

Two meetings on Saturday, 1 April 2017

- (a) the first two-hour meeting will start at 8:30 am; and**
- (b) the second two-hour meeting will start at 10:35 am;**

出席名單
Attendance List

(截至2017年3月31日)
(As at 31 March 2017)

謝曼怡女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Elizabeth TSE Man-yee
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第1項 – FCR(2017-18)1

這項目請各委員批准開立承擔額，從資本投資基金撥出54億5,000萬元，作為給予香港國際主題樂園有限公司的注資股本，以支持在香港迪士尼樂園度假區第一期用地推展擴建及發展計劃。

蘇錦樑先生
商務及經濟發展局局長

容偉雄先生
商務及經濟發展局常任秘書長(工商及旅遊)

朱曼鈴小姐
旅遊事務專員

廖廣翔先生
旅遊事務副專員

李力綱先生
旅遊事務助理專員(1)

蔡健斌先生
旅遊事務助理專員(4)

梁永勝先生
經濟分析及方便營商處首席經濟主任(2)

劉永基先生
香港迪士尼樂園度假區行政總裁

蔡少綿女士
香港迪士尼樂園度假區公共事務副總裁

Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)1

This item invites Members to approve a commitment to inject \$5,450 million as equity from the Capital Investment Fund to the Hongkong International Theme Parks Limited to support an expansion and development plan at the Phase 1 site of the Hong Kong Disneyland Resort.

Mr Gregory SO Kam-leung
Secretary for Commerce and Economic Development

Mr Philip YUNG
Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Commerce, Industry and Tourism)

Miss Cathy CHU
Commissioner for Tourism

Mr Aaron LIU
Deputy Commissioner for Tourism

Mr Eddie LEE
Assistant Commissioner for Tourism (1)

Mr George TSOI
Assistant Commissioner for Tourism (4)

Mr Adolph LEUNG
Principal Economist (2), Economic Analysis and Business Facilitation Unit

Mr Samuel LAU
Executive Vice President and Managing Director, Hong Kong Disneyland Resort

Miss Linda CHOY
Vice President, Public Affairs, Hong Kong Disneyland Resort

議程第2項 – FCR(2017-18)2

這項目請各委員批准開立一筆為數60億港元的承擔額，以便香港認繳亞洲基礎設施投資銀行的股本(包括12億港元實繳股本和48億港元待繳股本)。

劉怡翔先生
財經事務及庫務局副局長

黃昕然先生
財經事務及庫務局首席助理秘書長
(財經事務)6

議程第3項 – FCR(2017-18)3

這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2017年2月21日會議上所提出的建議。

EC(2016-17)23

李家超先生
保安局副局長

曾裕彤先生
保安局首席助理秘書長

鍾兆揚先生
香港警務處助理處長(刑事)

曾正科先生
香港警務處高級警司(網絡安全及科技罪案調查科)

Agenda item No. 2 – FCR(2017-18)2

This item invites Members to approve a commitment of HK\$6 billion for Hong Kong's subscription to shares in the Asian Infrastructure Investment Bank (comprising HK\$1.2 billion for paid-in shares and HK\$4.8 billion for callable shares).

Mr James LAU
Under Secretary for Financial Services and the Treasury

Mr Paul WONG
Principal Assistant Secretary for Financial Services and the Treasury (Financial Services) 6

Agenda item No. 3 – FCR(2017-18)3

This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 21 February 2017.

EC(2016-17)23

Mr John LEE Ka-chiu
Under Secretary for Security

Mr Andrew TSANG Yue-tung
Principal Assistant Secretary for Security

Mr Stanley CHUNG Siu-yeung
Assistant Commissioner of Police (Crime)

Mr Anthony TSANG Ching-fo
Senior Superintendent (Cyber Security and Technology Crime Bureau), Hong Kong Police Force

羅越榮博士
香港警務處警司(網絡安全及科技
罪案調查科)

Dr Frank LAW Yuet-wing
Superintendent (Cyber Security and
Technology Crime Bureau), Hong Kong
Police Force

議程第4項 – FCR(2017-18)4
這項目請各委員通過人事編制小
組委員會在2017年3月1日會議上
所提出的建議。

Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)4
This item seeks approval of the
recommendation of the Establishment
Subcommittee made at its meeting held
on 1 March 2017.

EC(2016-17)22

EC(2016-17)22

譚贛蘭女士
勞工及福利局常任秘書長

Miss Annie TAM
Permanent Secretary for Labour and
Welfare

葉文娟女士
社會福利署署長

Ms Carol YIP
Director of Social Welfare

林嘉泰先生
社會福利署副署長(服務)

Mr LAM Ka-tai
Deputy Director of Social Welfare
(Services)

彭潔玲女士
社會福利署助理署長(安老服務)

Ms PANG Kit-ling
Assistant Director of Social Welfare
(Elderly)

方啟良先生
社會福利署助理署長(康復及醫務
社會服務)

Mr FONG Kai-leung
Assistant Director of Social Welfare
(Rehabilitation and Medical Social
Services)

議程第5項 – FCR(2017-18)5

這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年3月16日會議上所提出的建議。

PWSC(2016-17)39

梁德仁先生
運輸及房屋局總土木工程師(工務計劃)

譚瑰儀女士
房屋署總建築師(5)

林世雄先生
土木工程拓展署署長

盧國中先生
土木工程拓展署總工程師(離島)

葉承添先生
房屋署總土木工程師(2)

議程第6項 – FCR(2017-18)6

這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年3月16日會議上所提出的建議。

PWSC(2016-17)40

梁德仁先生
運輸及房屋局總土木工程師(工務計劃)

Agenda item No. 5 – FCR(2017-18)5

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 16 March 2017.

PWSC(2016-17)39

Mr Kenneth LEUNG Tak-yan
Chief Civil Engineer (Public Works Programme), Transport and Housing Bureau

Ms Ann Mary TAM Kwai-yee
Chief Architect (5), Housing Department

Mr LAM Sai-hung
Director of Civil Engineering and Development

Mr David LO Kwok-chung
Chief Engineer (Islands), Civil Engineering and Development Department

Mr IP Shing-tim
Chief Civil Engineer (2), Housing Department

Agenda item No. 6 – FCR(2017-18)6

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 16 March 2017.

PWSC(2016-17)40

Mr Kenneth LEUNG Tak-yan
Chief Civil Engineer (Public Works Programme), Transport and Housing Bureau

譚瑰儀女士
房屋署總建築師(5)

Ms Ann Mary TAM Kwai-yee
Chief Architect (5), Housing Department

余伍嘉珍女士
建築署工程策劃總監(3)

Mrs Alice YU NG Ka-chun
Project Director (3), Architectural
Services Department

郭仲佳先生
署理民政事務總署西貢民政事務專
員

Mr Peter KWOK Chung-kai
Acting District Officer (Sai Kung), Home
Affairs Department

郭志良先生
社會福利署助理署長(津貼)

Mr KOK Che-leung
Assistant Director of Social Welfare
(Subventions)

議程第7項 – FCR(2017-18)7
這項目請各委員通過工務小組委
員會在2017年3月16日會議上所提
出的建議。

Agenda item No. 7 – FCR(2017-18)7
This item seeks approval of the
recommendation of the Public Works
Subcommittee made at its meeting held
on 16 March 2017.

PWSC(2016-17)41

PWSC(2016-17)41

林余家慧女士
建築署副署長

Mrs Sylvia LAM YU Ka-wai
Deputy Director of Architectural Services

楊潤雄先生
教育局副局長

Mr Kevin YEUNG
Under Secretary for Education

陳吳婷婷女士
教育局首席助理秘書長(基礎建設
及研究支援)

Mrs Elina CHAN
Principal Assistant Secretary for
Education (Infrastructure and Research
Support)

陳輔民先生
教育局首席教育主任(特殊教育)

Mr CHAN Fu-man
Principal Education Officer (Special
Education), Education Bureau

陳發有先生
建築署總工程策劃經理102

Mr CHAN Fat-yau
Chief Project Manager 102, Architectural
Services Department

何永賢女士*
建築署工程策劃總監(1)

Ms Winnie HO Wing-yin
Project Director (1), Architectural
Services Department

議程第8項 – FCR(2017-18)8
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年3月16日會議上所提出的建議。

Agenda item No. 8 – FCR(2017-18)8
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 16 March 2017.

PWSC(2016-17)42

PWSC(2016-17)42

林余家慧女士
建築署副署長

Mrs Sylvia LAM YU Ka-wai
Deputy Director of Architectural Services

李家超先生
保安局副局長

Mr John LEE Ka-chiu
Under Secretary for Security

曾裕彤先生
保安局首席助理秘書長

Mr Andrew TSANG Yue-tung
Principal Assistant Secretary for Security

程中湛先生
保安局助理秘書長

Mr Dennis CHING Chung-cham
Assistant Secretary for Security

蕭澤頤先生
香港警務處助理處長(人事)

Mr Raymond SIU Chak-yee
Assistant Commissioner of Police
(Personnel)

羅偉思先生
香港警務處總警司(策劃及發展)

Mr LOVATT Andrew Charles
Chief Superintendent (Planning and
Development), Hong Kong Police Force

方敏儀女士
香港警務處警司(服務條件)(宿舍)

Ms Melinda FONG M Y
Superintendent (Conditions of
Service)(Quartering), Hong Kong Police
Force

*代建築署總工程策劃經理102出席第二次的會議
CPM, Arch SD will be replaced by PD, Arch SD for the 2nd meeting

翟榮邦先生
建築署工程策劃總監(2)

Mr David CHAK Wing-pong
Project Director (2), Architectural
Services Department

錢敏儀女士
規劃署粉嶺、上水及元朗東規劃專
員

Ms Maggie CHIN Man-yi
District Planning Officer (Fanling,
Sheung Shui and Yuen Long East),
Planning Department

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2017年3月31日
31 March 2017